

11. Logic Audio 4.7 [сайт]. URL: http://www.music4sale.ru/id_319/.
12. Серия практических публикаций о Sony Sound Forge [сайт]. URL: <http://soundforge.cjcity.ru/>.
13. Энгус Д. Программные средства для презентаций набирают вес // Computerworld Россия. 1996 № 18 [сайт]. URL: <http://www.osp.ru/cw/1996/18/11833/>.

Э.Т. Костоусова

ВНУТРЕННЯЯ МОТИВАЦИЯ СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В статье рассматривается внутренняя мотивация как один из главных факторов успешного обучения иностранному языку.

The article describes inner motivation as one of the main factors of effective foreign language learning.

Ключевые слова: *мотив, внутренняя мотивация, интерес, изучение иностранного языка.*

Была бы охота – заладится любая работа.

Русская народная пословица

Любое дело, которое выполняется с желанием, получается лучше и легче. Изучение иностранного языка – сложная и ответственная деятельность современных студентов – происходит намного легче и продуктивнее, если оно опирается на интерес и желание самих студентов изучать иностранный язык.

В эпоху глобализации мира владение иностранным языком выступает неременным условием конкурентоспособности будущего выпускника вуза. Не секрет, что часто иностранный язык представляет трудность для студентов-первокурсников. Наряду с усвоением высшей математики, химии, физики и специальных дисциплин изучение иностранного языка требует внимания, времени и усилий. Кроме того, курс иностранного языка в вузе предполагает, что выпускники общеобразовательных школ обладают коммуникативной иноязычной компетенцией на уровне А.2 по общеевропейской шкале. На самом деле, это далеко не так. Как показывает практика, большинство студентов имеет слабую школьную подготовку по иностранному языку. Поэтому программа, согласно которой по окончании

обучения выпускники со степенью бакалавра должны владеть профессионально ориентированной межкультурной коммуникативной компетенцией на уровне В.1 (пороговый продвинутый уровень), представляет для них огромные трудности.

На фоне сокращения аудиторных занятий и увеличения количества часов на самостоятельную работу одним из условий успешного обучения является интерес самих студентов, желание уделять время и прилагать дополнительные усилия для овладения иностранным языком. Американский психолог К. Изард выделяет интерес как одну из девяти фундаментальных базовых эмоций. Нейропсихологические исследования позволяют утверждать, что некоторые базовые эмоции имеют свои «мозговые субстраты, тесно связанные с мозговыми структурами, обеспечивающими работу памяти и других когнитивных процессов» [1]. Интерес возникает из потребности личности, он способствует развитию умений, творческой деятельности и интеллекта. Интерес вызывает новизна, необычность, сложность заданий. Е.А. Иванова отмечает, что «в состоянии интереса у человека возникает подъем всех его сил, повышается настроение, он осознает глубину ситуации, ощущает глубокую внутреннюю связь объекта со своей личностью» [2]. Психологи утверждают, что вначале возникает непосредственный интерес, имеющий ярко выраженный эмоциональный характер. По мнению Р. Фрэнкина, «когда человек испытывает сугубо положительную эмоцию, достаточно велика вероятность того, что он предпримет те действия, которые позволят ему пережить эту эмоцию еще раз» [1]. Всем известно, эмоционально окрашенная информация лучше воспринимается и запоминается надолго.

Следующая разновидность интереса – познавательный интерес. Его важность при изучении иностранного языка отмечается многими исследователями. И.А. Зимняя считает условием его возникновения создание проблемных ситуаций в процессе обучения, столкновение обучающихся с трудностями. Когда недостаточно знаний, чтобы найти верное решение, возникает необходимость получения новых знаний [3]. Познавательный интерес имеет поисковый характер. При устойчивом познавательном интересе наблюдается инициативность, сознательное отношение к действительности, происходит эмоциональный подъем. Возникновению интереса способствует интересный характер заданий. Успех приносит удовольствие и стимулирует усилия и волю для достижения более высоких результатов.

Изучение иностранного языка побуждается множеством мотивов. Мотивация – это источник деятельности. Термин «мотив» проис-

ходит от латинского глагола «moveo» – двигаю. А.В. Петровский определяет мотив как «то, что движет живым существом, ради чего оно тратит свою жизненную энергию» [4]. Мотивация напрямую связана с потребностями личности. По утверждению И.А. Зимней, мотивация – «это сложное объединение движущих сил поведения... в виде потребностей, интересов, влечений, целей, идеалов, которые непосредственно детерминируют человеческую деятельность» [3].

Психологи выделяют внешнюю и внутреннюю мотивацию. Н.Ю. Воронкова среди факторов внешней мотивации обучения отмечает жизненные условия студента, качество преподавания дисциплины, отношения с преподавателями и однокурсниками. Внешнюю мотивацию при изучении иностранного языка можно дополнить возможностью получения более высокооплачиваемой и престижной работы, прослушиванием музыки, просмотром фильмов и т.д. Рассматривая внутреннюю мотивацию студентов, Н.Ю. Воронкова отмечает фактор ожидаемой удовлетворенности деятельностью [5]. Е.П. Ильин, И.А. Зимняя связывают эффективность учебной деятельности с удовлетворением потребности в улучшении результатов своей деятельности [3].

Термин «внутренняя мотивация» появился недавно, в 1970-е гг. XX в. Э. Деси, Р. Райан, Р. Фрэнкин определяют внутреннюю мотивацию как «тенденцию к поиску новизны и выбора» для развития и применения собственных способностей, «для исследования и научения». «Исследовательское поведение подразумевает субъективную оценку человеком своих навыков относительно решения стоящих перед ним задач или сложившихся ситуаций» [1]. Согласно теории самодетерминации Деси и Райана у человека имеются три врожденные потребности: компетентность, связь с другими людьми и автономность. Они утверждают, что «ощущение компетентности – необходимое условие мотивации, направленной на исследование окружающего мира и реакции на трудности». Но, по мнению ученых, прежде чем достичь компетентности, следует научиться автономности. Автономность связана с поведением, которое проявляется при отсутствии внешнего контроля. Целый ряд исследований подтверждает, что при поощрении автономности у обучающихся возрастает внутренняя мотивация и любопытство, растет стремление преодолевать трудности. При жестком контроле, наоборот, падает инициативность и уменьшается эффективность обучения. Автономность благоприятно действует на внутренне мотивированное поведение, т.е. способствует «поиску но-

визны и препятствий, развитию и применению своих способностей, исследовательской и познавательной деятельности» [1].

Российский психолог и лингвист А.А. Леонтьев считает сильную личностную мотивацию одним из условий обучения иностранному языку. Он утверждает, что обучающийся «должен быть готов к дальнейшему развитию, обладать свойствами личности, обеспечивающими самостоятельное развитие личности в направлении мотивации и мотивационной готовности, рефлексивность и т. д.» [6].

Нельзя не согласиться с мыслью Роберта Фрэнкина о том, что «цели, которые выдвигает сам человек, обладают большей мотивационной силой, чем цели, поставленные другими людьми» [1].

Следует упомянуть о роли преподавателя в формировании внутренней мотивации студентов. Преподаватель иностранного языка создает условия для возникновения внутренних мотивов обучения, формирования познавательного интереса к изучению иностранного языка, накопления знаний, воздействуя на мотивационную структуру через определение личностно значимых целей обучения, постановку учебных задач, создание ситуации выбора, новых, творческих, заданий. Л.В. Губанова отмечает способность преподавателя влиять на формирование у студентов «самообразовательной» компетенции – «способности к поддержанию интереса к изучению и повышению уровня овладения иностранным языком в процессе самообучения» [7]. Самообразовательная компетенция приобретает особое значение ввиду уменьшения количества часов на аудиторную работу студентов.

И.А. Зимняя указывает на исследования Е.И. Савонько и Н.М. Симоновой в области мотивационной ориентации студентов вузов при изучении иностранного языка. Продолжая теорию Б.И. Додонова, исследователи выявили четыре компонента мотивации изучения иностранного языка: 1) сам процесс изучения, 2) результат; 3) оценка студентов преподавателем; 4) избегание неприятностей. Процесс изучения и результат рассматриваются как примеры внутренней мотивации, оценка преподавателем и избегание неприятностей – внешней [3].

Данная методика была использована для выяснения мотивации при изучении иностранного языка среди группы студентов первого курса нашего вуза. Выяснилось, что студенты ориентированы на: 1) результат; 2) процесс; 3) оценку своих знаний преподавателем; 4) избегание наказания. Анализируя мотивацию в процессе обучения иностранному языку, можно сказать о преобладании внутренней мотивации (результат, процесс) над внешней (оценка знаний, избегание наказания). Кроме того, студенты отметили факторы:

а) способствующие изучению иностранного языка в вузе: интерес, желание, практические занятия, использование компьютера, Интернета, фильмы, музыка, путешествия;

б) препятствующие успешному обучению: лень, безответственность, неусидчивость, нехватка времени, слабая школьная подготовка, недостаточное количество часов.

Подводя итог, следует отметить, что овладение иностранным языком – это сложный ежедневный труд, без проявления личностных волевых качеств, творческого подхода и грамотного контроля со стороны преподавателя его не осилить. Тем не менее, изучение иностранного языка побуждается и внутренними и внешними мотивами. Самоутверждение, престижность знания иностранного языка, необходимость сдачи экзамена, избегание наказания со стороны администрации являются проявлениями внешней мотивации, в то время как ориентированность на процесс, результат изучения, интерес, желание – факторы внутренней мотивации. Опираясь в первую очередь на внутреннюю мотивацию, а значит, на познавательный интерес к обучению, удовлетворение потребности в улучшении результатов деятельности, самообучение, можно добиться более эффективного обучения иностранному языку в вузе.

Библиографический список

1. Фрэнкин Р. Мотивация поведения: биологические, когнитивные и социальные аспекты; 5-е изд. СПб.: Питер, 2003. 651 с.

2. Иванова Е.А. Комплекс средств педагогического руководства по формированию и развитию у студентов познавательного интереса к иностранному языку. СПб., 1997.

3. Зимняя И.А. Педагогическая психология. М.: Издательская корпорация «Логос», 2000. 384 с.

4. Петровский А.В., Ярошевский М.Г. Теоретическая психология: учеб. пособие для студ. психол. фак. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2003. 496 с.

5. Воронкова Н.Ю. Динамика изменения мотивации учения у студентов // Вестник Университета Российской академии образования. 2007. № 4. С. 77-81.

6. Леонтьев А.А. Язык и речевая деятельность в общей и педагогической психологии // Избранные психологические труды. М.: Московский психолого-социальный институт, 2001. 448 с.

7. Губанова Л.В. Психолого-педагогические основы подготовки преподавателей иностранного языка. М.: ИНФА-М, 2013. 288 с.
8. Ильин Е.П. Мотивация и мотивы. СПб, 2000.

И.Ю. Филатова

«ДОРОГАМ ПЕСНИ НЕТ ГРАНИЦ...»

В статье говорится о значении песни в обучении иностранному языку, ее эмоциональном воздействии, о том, что именно через песню люди могут выражать свои чувства, высказывать собственные мысли и настроения, тем самым в процессе обучения развивать свой словарный запас, произношение, умение воспринимать на слух иностранную речь.

The article says about the importance of songs in foreign language teaching, its emotional impact, that it is through a song people can express their feelings, express their own thoughts and sentiments, thus in the process of learning to develop their vocabulary, pronunciation, ability to have hearing foreign speech.

Ключевые слова: иностранный язык, песня, традиции, культура, прослушивание, самореализация.

Сегодня в процессе обучения все больше используются нестандартные, креативные учебные методики, значительно помогающие в овладении иностранным языком. Как известно, чем ближе учебный материал к уровню родной речи и живого языка, тем интенсивнее языковое воздействие на слушателей и тем быстрее преодолевается в обучении пресловутый языковой барьер. Все чаще в наши дни обучение выстраивается на коммуникативном уровне, когда преподавателем используются в основном аутентичные, непереводаемые материалы, примеры из живой речи, непереводаемые фильмы и, конечно же, иностранные песни как один из самых ярких образцов национальных традиций и культуры. Трудно переоценить значение песни в обучении иностранному языку благодаря ее эмоциональному воздействию и достаточно легкому восприятию слушателями. Прежние традиционные формы работы с текстом, стандартное прослушивание учебных материалов и зазубривание устойчивых выражений несколько не приближают студента к действительно живой речи и, как следствие, не обеспечивают ему полноценного общения с носителями языка. Сегодня уже не достаточно знать досконально грамматику времен, уметь выстраивать громоздкие немецкие глаголы в нужном порядке – живой язык устной речи стремительно теряет свою тяжеловесность, и непосредственное общение требует совсем иных навыков: быстрой реак-